



SOCIÉTÉ DES ÉTABLISSEMENTS DE PLEIN AIR DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS

2010-2011

**Demande de renseignements généraux et
de renseignements particuliers
de l'Opposition officielle**

Avril 2010

TABLE DES MATIÈRES

Renseignements généraux

1. Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2009-2010	1
3. Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet), en articles promotionnels et en commandites	4
4. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2009-2010 en indiquant	9
6. Pour chaque projet de développement informatique de plus de un million de dollars initié depuis l'exercice financier 2003-2004 au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère	21
7. Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2009-2010, de chacune des dépenses suivantes	22
8. Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2009-2010, de chacune des dépenses reliée à la téléphonie	24
9. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010 ainsi que les prévisions pour 2010-2011, (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation)	26
10. Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en indiquant pour chacun d'eux	27
16. Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégories d'âge en 2009-2010	30

TABLE DES MATIÈRES [suite]

Renseignements généraux

19. Nombre de personnes par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers	31
20. Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun : les clubs privés ou autres; les billets de saison,	32
21. Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site	34
25. Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2009-2010	36

1. Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2009-2010 :

- les endroits et dates du départ et du retour;**
- le but du voyage;**
- les personnes rencontrées;**
- le coût;**
- le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre), regroupés par mission;**
- pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés;**

Question 1 : Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2009-2010

ENDROIT DATES DU DÉPART ET DU RETOUR	BUT DU VOYAGE	PERSONNES RENCONTRÉES	COÛT	NOM ET POSTE DE LA PERSONNE CONCERNÉE (SÉPAQ)
Congrès en aquariophilie (méduses et hippocampes) Tennessee et Ohio - 1 au 4 mai 2009	Activité de formation	Personnel de formation	5 000 \$	Jill Marvin, directrice de la collection animale et conservatrice Marie-Ève Godbout, guide-animalière, aquariste, Aquarium du Québec
"Second Annual Fossil Preparation and Collections Symposium" 4 au 7 juin 2009	Participation au symposium	Participants au symposium	1 760 \$	Jason Willett, technicien préparateur, parc national de Miguasha
Rendez-vous Canada Calgary – 9 au 13 mai 2009	Promouvoir les produits Sépaq	Voyagistes	7 765 \$	Marie-Josée Blanchet, directrice du Service des ventes et réservations (SVR) Marie-Josée Légaré, déléguée commerciale au SVR Lucie Ricard, déléguée commerciale, marché scolaire au SVR
Sécurité dans les technologies de l'information – Université d'Ottawa Ottawa – 7 au 9 mai 2009	Activité de formation	Personnel de formation	745 \$	Jean Raby, administrateur des systèmes et responsable de la sécurité informatique
Convention annuelle SYTA "Student and Youth Travel Association" Virginie –13 au 16 octobre 2009	Promouvoir les produits de la Sépaq	Voyagistes et journalistes	3 800 \$	Lucie Ricard, déléguée commerciale, Réseau Sépaq
Convention annuelle OMCA "Ontario Motor Coach Association" London – Ontario - 8 au 11 novembre 2009	Promouvoir les produits de la Sépaq	Voyagistes et journalistes	2 250 \$	Lucie Ricard, déléguée commerciale, Réseau Sépaq
Convention annuelle ABA "American Bus Association" Washington - 15 au 19 janvier 2010	Promouvoir les produits de la Sépaq	Voyagistes et journalistes	4 095 \$	Lucie Ricard, déléguée commerciale, Réseau Sépaq
Conseil canadien des parcs – formation animation des parcs Nouveau-Brunswick – 19 au 26 septembre 2009	Activité de formation	Personnel de formation	2 000 \$	Pascal Lévesque, responsable du service à la clientèle, parc national de la Gaspésie
Congrès annuel des parcs naturels régionaux France - 30 septembre au 2 octobre 2009	Invitation comme conférencier	Participants et conférenciers	1 250 \$	Martin Soucy, directeur, parc national du Mont-Tremblant
CAZA "Canadian Association of Zoos and Aquariums" Edmonton – 13 au 18 septembre 2009	Participation au congrès annuel	Représentants zoos et aquariums du Canada	5 000 \$	Jill Marvin, directrice de la collection animale et conservatrice Chantal Proulx, vétérinaire André Roy, directeur, Aquarium du Québec
Discover Québec 2009 Toronto, Ontario – 10 au 14 octobre 2009	Promouvoir les produits Sépaq	Voyagistes et journalistes	2 000 \$	Marie-Josée Légaré, déléguée commerciale au SVR
Sommet du leadership touristique du Canada Saint-Jean, Nouveau-Brunswick – 2 au 4 novembre 2009	Participation au Sommet	Participants et conférenciers	3 490 \$	Claude Beaudoin, vice-président au marketing Marie-Josée Blanchet, directrice, SVR
Zoo de Point Défaillance Seattle – 9 au 11 septembre 2009	Familiarisation avec la gestion des morses	Personnel du zoo de Point Défaillance	2 000 \$	Jeannot Blanchet, guide-animalière mammifère marin

ENDROIT DATES DU DÉPART ET DU RETOUR	BUT DU VOYAGE	PERSONNES RENCONTREES	CÔÛT	NOM ET POSTE DE LA PERSONNE CONCERNÉE (SÉPAQ)
Firme Huttopia France – du 28 novembre au 2 décembre 2009	Partenariat d'affaires avec l'entreprise Huttopia	Philippe Bossanne, pdg Huttopia	4 800 \$	Claude Beaudoin, vice-président au marketing Raymond Desjardins, vice-président exploitation Parcs Québec
AZA "American zoo Association" Portland, du 13 au 18 septembre 2009	Participer au congrès annuel	Conférenciers	2 500 \$	Jill Marvin, directrice de la collection animale et conservatrice
Intrawest Ouest Canadien (Edmonton, Winnipeg) 27 octobre au 31 octobre 2009	Rencontre avec vendeurs et utilisateurs de chenillettes, pour futur achat, pour l'Auberge de montagne des Chic-Chocs (AMCC)	Vendeurs et utilisateurs de chenillettes	5 245 \$	Gilbert Rioux, chargé de projets, AMCC Claude Tremblay, responsable de l'entretien et opérateur de chenillette, AMCC
Destination Québec Ottawa – 19 au 20 novembre 2009	Évaluer potentiel et analyser les opportunités d'affaires de ce salon pour la Sépaq	Voyagistes et journalistes	1 651 \$	Audrey-Anne Ferland, préposée aux renseignements, SVR Andrée-Anne Proulx, déléguée commerciale, SVR
Réunion avec l'organisme "Polar Bears International" Toronto – 3 au 5 décembre 2009	Participer à une réunion relativement aux ours polaires	Participants à cette réunion	500 \$	Jill Marvin, directrice de la collection animale et conservatrice
Yankee Sportsman's Classic Burlington, Vermont – 15 au 17 janvier 2010	Participer au salon afin de promouvoir les produits de Sépaq Anticosti	Diverses clientèles	830 \$	Gilles Dumaresq, responsable des ventes Sépaq Anticosti
Eastern Sports, Boat, Camping, Travel & Outdoor Show Harrisburg, Pennsylvanie – 6 au 14 février 2010	Participer au salon afin de promouvoir les produits de Sépaq Anticosti	Diverses clientèles	4 066 \$	Gilles Dumaresq, responsable des ventes Sépaq Anticosti François McKinnon, gérant de secteur Anticosti
Outdoors Northeast West Springfiels, Massachusetts – 18 au 21 février 2010	Participer au salon afin de promouvoir les produits de Sépaq Anticosti	Diverses clientèles	2 240 \$	Fernand Bujold, responsable des opérations Anticosti Rene Bourque, préposé aux ventes Sépaq Anticosti
Boston Globe Travel Show Boston – 19 au 21 février 2010	Promouvoir les produits Sépaq	Voyagistes grossistes	1 550 \$	Myriam Benoît, coordonnatrice aux événements/partenaires
Toronto Outdoor Adventure Show Toronto – 26 au 28 février 2010	Promouvoir les produits Sépaq	Voyagistes grossistes	1 000 \$	Pascale Handfield, préposée aux renseignements, SVR
AAA Travel Marketplace Foxborough – 5 au 7 mars 2010	Promouvoir les produits Sépaq	Voyagistes grossistes	1 350 \$	Myriam Benoît, coordonnatrice aux événements/partenaires

3. Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet), en articles promotionnels et en commandites :

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2009-2010 et les prévisions pour 2010-2011;**
- les firmes de publicité;**
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);**
- le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;**
- le but visé par chaque dépense;**
- dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.**

Question 3 : Liste des dépenses en publicité (incluant Internet) en articles promotionnels et en commandites

NOM DU FOURNISSEUR	PUBLICITÉ ET ARTICLES PROMOTIONNELS (INCLUANT INTERNET)	COÛT 2009	OCTROI DE CONTRAT
ASSOCIATION DES PROPRIÉTAIRES D'AUTOUS DU QUEBEC (APAQ)	PUBLICITÉ DANS LE GUIDE DE L'APAQ AQUARIUM ET PARC DE LA CHUTE-MONTMORENCY	3 000 \$	3
ASSOCIATION TOURISTIQUE SAGUENAY-LAC-ST-JEAN	ALLIANCE ÉCOTOURISME D'AVENTURE 2009	12 500 \$	3
ATMOSPHERE	GUIDE TOURISTIQUE ½ PAGE JUILLET 2009	5 100 \$	3
ATR ASSOCIÉES DU QUÉBEC	GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2009	20 000 \$	3
ATR DE LA GASPÉSIE	1 PAGE DANS BROCHURE GASPÉSIE HIVER 2009 (GÎTE, AUBERGE DE MONTAGNE DES CHIC-CHOCs)	2 500 \$	3
AVENTURE CHASSE ET PÊCHE	PLACEMENT WEB HIVER 2009 (RÉSERVES FAUNIQUES)	3 025 \$	3
AVENTURE CHASSE ET PÊCHE	PLACEMENTS ANNUELS MAGAZINE AVENTURE CHASSE PÊCHE	9 000 \$	3
BELL CANADA	FICHES BONIFIÉES SUR BONJOURQUÉBEC.COM	3 440 \$	3
BVIMEDIA	CAMPAGNE DE MOTS CLÉ CHASSE À L'ORIGINAL 2009	3 000 \$	3
CANAL ÉVASION	CAMPAGNE WEB BIG BOX - AUBERGE DE MONTAGNE DES CHIC-CHICS (AMCC)	5 000 \$	3
CONSEIL DE DÉVELOPPEMENT DU CAMPING AU QUÉBEC	4 PAGES COULEURS DANS GUIDE DU CAMPING AU QUÉBEC (6 PARCS)	3 140 \$	3
CONSEIL DE DÉVELOPPEMENT DU CAMPING AU QUÉBEC	1 PAGE COULEUR DANS GUIDE DU CAMPING AU QUÉBEC (6 PARCS)	4 193 \$	3
CORPO MEDIA	PORTAILS – VISIBILITÉ SUR LE WEB	3 284 \$	3
ÉDITIONS NÉOPOL INC.	PLACEMENTS DANS 5 GUIDES PETIT FUTÉ 2009	23 000 \$	3

- 1- Appel d'offres sur invitation
- 2- Appel d'offres public
- 3- Appel d'offres non requis

NOM DU FOURNISSEUR	PUBLICITÉ ET ARTICLES PROMOTIONNELS (INCLUANT INTERNET)	COÛT 2009	OCTROI DE CONTRAT
REVUE ESPACES	ENCARTAGE RÉSEAU CAMPING 2009	5 075 \$	3
REVUE ESPACES	ENCARTAGE ACTIVITÉS HIVERNALES 2009	5 075 \$	3
REVUE ESPACES	PARTENAIRE CONCOURS GOURMET	4 000 \$	3
FESTIVAL ET ÉVÉNEMENTS QUÉBEC	½ PAGE GUIDE DES VACANCES AU QUÉBEC ÉTÉ AUTOMNE 2009	6 450 \$	3
FESTIVAL ET ÉVÉNEMENTS QUÉBEC	BROCHURES QUÉBECVACANCES.COM	15 750 \$	3
GASPÉSIE GOURMANDE	DOUBLE PAGE CENTRALE DANS GASPÉSIE GOURMANDE (GÎTE, FORT-PRÉVEL, AMCC)	3 200 \$	3
GUIDE TOURISTIQUE RÉGION DU QUÉBEC	ÉDITION ÉTÉ AUTOMNE 2009	3 000 \$	3
IMPRESSION K2	ACTIVITÉS HIVERNALES 2009 - 165 000F 35 000A	22 937 \$	1
IMPRESSION K2	COURTE ET LONGUE RANDONNÉE - 4500F 1500A	2 877 \$	1
IMPRIMERIE PROVINCIALE INC.	3000 CARTES DE LA RÉSERVE FAUNIQUE DE MATANE	2 384 \$	1
IMPRIMERIE TRANSCONTINENTAL INC.	DÉPLIANT PÊCHE ET VILLÉGIATURE ANTICOSTI 2009 - 30 000F 5000A	13 700 \$	1
IMPRIMERIE TRANSCONTINENTAL INC.	DÉPLIANT CHASSE À ANTICOSTI 2009 - 20 000F 20 000A	7 835 \$	1
IMPRIMERIE TRANSCONTINENTAL INC.	PÊCHE À LA JOURNÉE 2009 - 50 000F	11 070 \$	1
IMPRIMERIE TRANSCONTINENTAL INC.	DÉPLIANT PARC DE LA CHUTE MONTMORENCY - 150 000F 100 000A	13 545 \$	1
JB DESCHAMPS	DÉPLIANT TIRAGE AU SORT CERF SANS BOIS 2009 - 50 000F 3500A	6 190 \$	1

1- Appel d'offres sur invitation
2- Appel d'offres public
3- Appel d'offres non requis

NOM DU FOURNISSEUR	PUBLICITÉ ET ARTICLES PROMOTIONNELS (INCLUANT INTERNET)	COÛT 2009	OCTROI DE CONTRAT
JB DESCHAMPS	DÉPLIANT AUBERGE DE MONTAGNE DES CHIC-CHOCS - 9000F 4000A	2 420 \$	1
JB DESCHAMPS	DÉPLIANT GÎTE DU MONT-ALBERT - 20 000F 10 000A	3 699 \$	1
JOURNAL DE MONTRÉAL	26 PARUTIONS (CENTRE TOURISTIQUE DU LAC-SIMON)	5 548 \$	3
JOURNAL DE QUÉBEC	6 SEMAINES SECTION SPORT (RÉSERVES FAUNIQUES)	4 973 \$	3
MALCOM MEDIA INC.	PLACEMENTS ANNUELS (4 PARUTIONS)	12 400 \$	3
MALCOM MEDIA INC.	1 PAGE COUP DOUBLE DANS REVUE SENTIER CHASSE & PÊCHE	3 200 \$	3
MIRAGE 3D FX	TOURNAGE GRANDS FEUX ET DIVERS	2 712 \$	3
NETWOLRD MEDIA	RÉFÉRENCEMENT SEPAQ, AMCC, DUC, SKI DE FOND	6 000 \$	3
PRODUCTIONS CHARADE	ÉMISSION GOLF MAG – FORT PRÉVEL	4 000 \$	3
PUBLICATION LCR	1 PAGE PASSEPORT POM - ÉDITION HIVER 2009	7 000 \$	3
PUBLICATIONS VACANCES	VOILÀ QUÉBEC HIVER 2009	3 200 \$	3
QUÉBEC MARITIME	CAMPAGNE SEE AND FEEL 2009 – GÎTE DU MONT-ALBERT	15 000 \$	3
RDS LE RÉSEAU DES SPORTS	FRAIS DE PRODUCTION DES ÉMISSIONS 2009 (RÉSERVES FAUNIQUES)	15 000 \$	3
RDS LE RÉSEAU DES SPORTS	CAMPAGNE CHASSE HIVER 2009	2 500 \$	3
READER'S DIGEST CANADA	PARUTION ÉDITION SPÉCIALE ENVIRONNEMENT PARCS QUÉBEC	8 000 \$	3

1- Appel d'offres sur invitation
 2- Appel d'offres public
 3- Appel d'offres non requis

NOM DU FOURNISSEUR	PUBLICITÉ ET ARTICLES PROMOTIONNELS (INCLUANT INTERNET)	COÛT 2009	OCTROI DE CONTRAT
REGROUPEMENT DES STATIONS DE SKI DE LA RÉGION DE QUÉBEC	RÉPERTOIRE DES STATIONS DE SKI 2009	2 460 \$	3
SOCIÉTÉ DES ATTRACTIONS TOURISTIQUES DU QUÉBEC	CAPSULES FLASH ÉTÉ 2009 PARCS QUÉBEC	6 000 \$	3
STUDIO EXPRESSION	FRAIS DE PRODUCTION POUR MESSAGE TÉLÉ DUCHESNAY ÉTÉ 2009	6 864 \$	3
TÉLEMAG	MESSAGE PUBLICITAIRE RÉSEAU	8 995 \$	3
TOURISME ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	CAMPAGNE ÉTÉ 2009	15 000 \$	3
TOURISME ET CIE	ENCARTAGE DANS BROCHURE QUÉBECMUST.COM ÉTÉ 2009	3 650 \$	3
TOURISME OUTAOUAIS	1 PAGE GUIDE TOURISTIQUE DE L'OUTAOUAIS (LAC-SIMON, LA VÉRENDRYE, PAPINEAU-LABELLE)	8 240 \$	3
TOURISME OUTAOUAIS	1 PAGE GUIDE TOURISTIQUE OFFICIEL DE L'OUTAOUAIS (LAC-SIMON, LA VÉRENDRYE, PAPINEAU-LABELLE)	8 400 \$	3
VÉLO QUÉBEC	PLACEMENTS ANNUELS DANS GÉO-PLEIN AIR (6 PARUTIONS)	19 836 \$	3
VÉLO QUÉBEC	PLACEMENTS ANNUELS DANS NATURE SAUVAGE (4 PARUTIONS)	10 000 \$	3

PRÉVISION POUR 2010-2011 DE L'ORDRE DE 5 MILLIONS \$.

- 1- Appel d'offres sur invitation
- 2- Appel d'offres public
- 3- Appel d'offres non requis

- 4. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2009-2010 en indiquant :**
- le nom du professionnel ou de la firme;
 - le mandat et le résultat (rapport ou document final);
 - le coût;
 - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

Question 4 - Liste de tous les contrats octroyés en 2009-2010

Établissement	Nom du professionnel ou de la firme	Mandat	Montant
AIGUEBELLE	ORIZON MOBILE	BRANCHEMENT RÉSEAU INTERNET	16 110,21 \$
	SOUDURE AUTOMATIQUE ROUYN	RÉPARATION MOTEUR DE LA NIVELEUSE	6 218,40 \$
BIC	KAYAK ZODIAC ARCHIPEL DU BIC INC	FOURNITURE DE SERVICES DE KAYAK DE MER	7 182,25 \$
	LOCATEL PLUS ENR	INSTALLATION D'APPAREIL DE CHAUFFAGE	6 645,00 \$
	STRUCTURE MARINE AMARCO INC.	PONTONS MARINA	17 600,00 \$
	VÉLO PLEIN AIR RIMOUSKI INC.	LOCATION DE VÉLOS	8 505,49 \$
FRONTENAC	CONSTRUCTION PIERRE GAGNON	RÉNOVATION CHALET STE-PRAXÈDE	11 000,00 \$
	ITT FLYGT W ET WW	POMPES SUBMERSIBLES	19 227,00 \$
	JOCELYN ROY ÉLECTRIQUE	INSTALLATION D'APPAREIL DE CHAUFFAGE	5 800,00 \$
	L & M UNIFORME INC.	FOURNITURE UNIFORMES	6 787,80 \$
	TRANSPORT ADRIEN ROY & FILLES INC.	ÉPANDAGE ABAT-POUSSIÈRE	7 655,40 \$
GASPÉSIE	ARSENO & ASSOCIÉS PUBLICITÉ INC.	VÊTEMENTS - PRODUIT POUR REVENTE	5 580,20 \$
	ENTREPRISES BMSB INC.	BOIS CHAUFFAGE	9 800,00 \$
	FIBRES DE VERRE RIOUX (LES)	ACHAT D'EMBARCATIONS	6 040,00 \$
	GESTION AJ 23 INC.	TRAVAUX NIVELAGE	17 097,50 \$
	L & M UNIFORME INC.	FOURNITURE UNIFORMES	7 042,17 \$
GRANDS-JARDINS	BATTERIES EXPERT CHARLEVOIX	ÉQUIPEMENTS SOLAIRE	13 535,59 \$
	CCOM SATELLITE	TÉLÉCOMMUNICATION	6 595,89 \$
	ULTRAMAR CANADA INC.	ESSENCE	21 795,00 \$
BONAVENTURE, R-P	GAGNON LEVESQUE INC.	PRODUITS POUR REVENTE	5 231,91 \$
	L & M UNIFORME INC.	FOURNITURE UNIFORMES	5 489,40 \$
	PROLOGUE INC.	PRODUITS POUR REVENTE	7 857,69 \$
	SERVICES PROF. EXACTAE	FRAIS JURIDIQUES	5 512,50 \$

Établissement	Nom du professionnel ou de la firme	Mandat	Montant
BOUCHERVILLE	ABBOTT EXPERTS-CONSEILS	AMÉNAGEMENT ILE DE LA COMMUNE	12 720,00 \$
	AGRONOVA (B. GIRARD)	ÉVALUATION POTENTIEL GÉNÉRATION CARBONE (PLANTATION)	19 800,00 \$
	BOREAL DESIGN INC.	KAYAKS TANDEM	5 196,00 \$
	NEPTUNE MARINE SAFETY	RADEAU	5 149,95 \$
	NORCO PRODUCTS LTD	VÉLOS	6 489,60 \$
	THOMAS MARINE	BATEAU, MOTEUR ET REMORQUE	7 629,00 \$
JACQUES-CARTIER	AGRITEX	RÉPARATION TRACTEUR	5 501,10 \$
	ESSOR-HÉLICOPTERES INC.	INVENTAIRE AÉRIEN D'ORIGNAUX	12 009,44 \$
	GESTION ROBERGE ET FRÈRES INC.	AMÉNAGEMENT SITE CAMPING	19 059,98 \$
	PRODUCTIONS ATLAN (LES)	HABITS ISOTHERMIQUES	14 792,40 \$
MONT-MÉGANTIC	ASSURANCES FORTIN, GAGNON...	ASSURANCE BÂTIMENT	2 254,12 \$
	GESTION P.G. BRIE	BOIS DE CHAUFFAGE	8 100,00 \$
	RHÉAUME, CLAUDE	GRAVIER	9 966,10 \$
		PONCEAUX	7 613,51 \$
HAUTES-GORGES	ARMTEC INC.	NAVETTE TRANSPORT CLIENTÈLE	5 556,95 \$
	AUTOBUS M. SANTERRÉ INC.	ASSURANCES BATEAU MOUCHE	12 084,00 \$
	BCG & ASSOCIÉS INC. LA MALBAIE	TÉLÉCOMMUNICATION	7 880,00 \$
	CCOM SATELLITE	APPROVISIONNEMENT ALIMENTAIRE	6 498,02 \$
	D. BERTRAND ET FILS INC.	ENTRETIEN TERRAIN	8 880,25 \$
	GESTION BERLABER INC.	SURVEILLANCE TRAVAUX ROUTIERS	6 897,06 \$
	GROUPEMENT DES PROPRIÉTAIRES	ÉTUDE HYDRO-ELECTRIQUE	11 979,98 \$
	LIGNE TRANSMISSION	FOURNITURE UNIFORMES	7 350,52 \$
	L & M UNIFORME INC.	LOCATION MACHINERIE	20 793,75 \$
	NICOLAS ST-GELAIS	INSTALLATION D'APPAREIL DE CHAUFFAGE	22 940,00 \$
PLAISANCE	ENT.D'ÉLECTRICITE RÉJEAN DESJARDINS INC.	ASPHALTAGE	23 660,11 \$
	EXCAVATION AMYOT ENR.		

Établissement	Nom du professionnel ou de la firme	Mandat	Montant
PLAISANCE (suite)	HYDRO QUÉBEC	NOUVELLE LIGNE D'ÉLECTRICITÉ	13 664,00 \$
	L & M UNIFORME INC.	FOURNITURE UNIFORMES	5 475,00 \$
	MARSOUINS DE PAPINEAUVILLE	CONTRAT SURVEILLANCE PISCINE	17 010,00 \$
ANTICOSTI	AIR LABRADOR	TRANSPORT CLIENTS	23 306,00 \$
	FORME FORET	FORMATION ABATTAGE	7 359,96 \$
LAURENTIDES	BOMAT INC.	MATÉRIAUX	7 631,06 \$
	BOUCHARD ÉLECTRIQUE ENR.	ÉLECTRICITÉ DES CHALETs	9 240,00 \$
	CANAC MARQUIS GRENIER LTEE	MATÉRIAUX	12 512,16 \$
	CHARLES AUGUSTE FORTIER INC	DÉNEIGEMENT ROUTES	7 571,91 \$
	CHARPENTIER LE	TRAVAUX DE RÉPARATION DES CHALETs	10 600,00 \$
	COIN DU MOUCHEUR FINPRET INC.	PRODUITS POUR REVENTE	5 138,40 \$
	D. BERTRAND ET FILS INC.	APPROVISIONNEMENT RESTAURANT	5 398,14 \$
	ENTREPRISES LESS-VIL INC.	DÉMOLITION BÂTIMENT	10 800,00 \$
	FOURNIER CHEVROLET OLDSMOBILE	RÉPARATION CAMION	5 634,95 \$
	INDUSTRIES DE MEUBLES CLASSIC INC. (LES)	MEUBLES	7 097,00 \$
	L & M UNIFORME INC.	FOURNITURE UNIFORMES	8 456,80 \$
	LOUIS GARNEAU SPORTS INC.	PRODUITS POUR REVENTE	5 372,33 \$
	MIKIN INC.	PARTENARIAT	18 900,00 \$
	OPTIMAX INC.	PRODUITS NETTOYANTS	9 835,85 \$
	PHIL. LAROCHELLE ÉQUIPEMENT INC.	ÉQUIPEMENT DE DÉNEIGEMENT	7 965,00 \$
	QUESSY & FILS (ALCIDE INC)	RAMES ET TOLETS	8 118,00 \$
	STEPHANE TURGEON	SABLAGE PLANCHER	6 017,00 \$
MONT-ORFORD	ENTREPRISES E.N.C. (LES)	DEBIMETRE & MEMBRANE	7 674,00 \$
MONT-SAINT-BRUNO	ÉBÉNISTERIE JALBERT INC.	FABRICATION ET INSTALLATION AMEUBLEMENT	20 880,00 \$
	MÉCANIQUE J.CLAIR INC.	RÉPARATION TS200	6 820,74 \$

Établissement	Nom du professionnel ou de la firme	Mandat	Montant
MONT-SAINT-BRUNO (suite)	VILLE DE SAINT-BRUNO	DÉNEIGEMENT ET ENTRETIEN DES ROUTES	19 630,13 \$
MONT-TREMBLANT	ARSENIO & ASSOCIÉS PUBLICITÉ INC.	PRODUITS POUR REVENTE	5 592,80 \$
	ASSOCIATION DE VILLÉGIATURE	LOCATION SALLE ET APPAREILS	6 245,53 \$
	BENOIT VENNE EXCAVATION DÉNEIGEMENT	GRAVIER	6 000,00 \$
	L & M UNIFORME INC.	FOURNITURE UNIFORMES	13 428,73 \$
	SANI LAURENTIDES INC.	NETTOYAGE DE FOSSE SEPTIQUE	6 330,00 \$
	TÉLÉCOMMUNICATIONS XITTEL INC.	EXPERTISE INTERNET HAUTE VITESSE ET TÉLÉPHONIE	6 000,00 \$
			5 500,00 \$
MONT-S-VALIN	ASS.RIVIERE STE-MARGUERITE	CONTRAT DE SURVEILLANCE	14 642,98 \$
	DANIEL ARBOUR & ASSOCIES	BALISAGE PISTE MOTONEIGE SENTIER SOMMETS	14 598,76 \$
OKA	CORPORATION K2 OF CANADA	ACHAT ÉQUIPEMENT SKI	10 323,00 \$
	DPF	COMPTOIRS	21 564,50 \$
	ÉLAGAGE GASPÉ INC.	TRAVAUX D'ÉLAGAGE ET ABATTAGE	6 876,00 \$
	ENTRETIEN J.R. VILLENEUVE	NETTOYAGE	5 132,49 \$
	ÉQUIPEMENTS PLAN NORD INC.(LES)	TRAITEMENT EXPÉRIMENTAL HERBE À PUCE	5 042,42 \$
	HERBANATUR INC.	RÉPARATION DU TRACTEUR	8 167,43 \$
	LES ÉQUIPEMENTS R. MARSAN INC.	FOURNITURE UNIFORMES	16 148,24 \$
	L & M UNIFORME INC.	TRAVAUX D'URGENCE - POTEAUX D'ANCRAGE , ÉTANGS AÉRÉS	6 450,00 \$
	MUNICIPALITÉ D'OKA	DÉGAGEMENT VÉGÉTATION	11 130,00 \$
			14 780,00 \$
SAGUENAY	AMEUBLEMENTS TANGUAY	FOSSÉS ET PONCEAUX	11 139,97 \$
	COOP FORESTIÈRE DE STE-ROSE	DÉMOLITION CHALETs	10 000,00 \$
	ÉRIC COTÉ SABLE & GRAVIER INC	ENTRETIEN ROUTES LACS DE PÊCHE	5 025,30 \$
	ÉRIC COTÉ SABLE & GRAVIER INC	ENTENTE AUTORISATION PASSAGE RANDONNEURS	
	EXCAVATION MARCEL VILLENEUVE	PRODUITS POUR REVENTE	
	FERME 5 ÉTOILES		
	PROLOGUE INC.		

Établissement	Nom du professionnel ou de la firme	Mandat	Montant
SAGUENAY MARIN	EXPLOS-NATURE	ACTIVITÉS RECHERCHE BAGUAGE OISEAUX	8 000,00 \$
	IMMEUBLES ÉCONO INC.	RÉAMÉNAGEMENT BUREAU D'ACCUEIL	11 375,00 \$
YAMASKA	BASQUE ÉLECTRIQUE(1989)	UNITÉS TRANSFO APPAREILS DE CHAUFFAGE	15 363,40 \$
	PACIFIQUE MARKETING	IMPRESSION JOURNAL DU PARC	5 147,00 \$
CHUTE-MONTMORENCY	AMERI SÉLECTIONS INC	ARTICLES POUR REVENTE	23 857,08 \$
	ARCHITECTE PIERRE D'ANJOU	ARCHITECTE	5 000,00 \$
	DALLES PARKO INC. (LES)	RÉPARATION INFRASTRUCTURE	23 571,00 \$
	DOPPELMAYR CTEC LTEE	MAINTENANCE TÉLÉPHÉRIQUE	18 125,00 \$
	EMBOUTEILLAGE COCA-COLA LTEE	APPROVISIONNEMENT RESTAURANT	7 378,80 \$
	GUAY INC.	LOCATION GRUE	6 160,00 \$
	J.C. RICARD INC.	ARTICLES POUR REVENTE	11 347,40 \$
	MAISON RONDEAU INC.	VAISSELLE	8 670,60 \$
	NORTHERN MICRO	ORDINATEUR	6 010,00 \$
	RENO PRO CONSTRUCTION	MATÉRIAUX	21 426,60 \$
	ROYAL REMBOURRAGE	ENTRETIEN CHAISES	8 152,75 \$
	SANI BLEU	LOCATION TOILETTES GRANDS FEUX	7 745,00 \$
	STUFFED ANIMAL HOUSE	ARTICLES POUR REVENTE	6 098,25 \$
	THE POSTCARD FACTORY	ARTICLES POUR REVENTE	16 235,25 \$
	TOCADE INC.	ARTICLES POUR REVENTE	6 642,50 \$
FORT-PRÉVEL	NUTRITE INC.	ENGRAIS GOLF	17 555,84 \$
	SERVICES IMMOBILIERS RACINE,	RÉVISION ÉVALUATION MUNICIPALE	17 338,01 \$
GITE MONT-ALBERT	ENTREPRISES FERNAND GAGNON INC	RÉFECTION TOITURE	7 612,18 \$
	GIBIERS CANABEC (LES) INC.	APPROVISIONNEMENT - RESTAURANT	7 210,27 \$
	NETTOYEUR LE GOLFE INC	BUANDERIE HOTEL	5 069,00 \$
	SEDNA INTERNATIONAL	PRODUITS DANS LES CHAMBRES	6 956,00 \$

Etablissement	Nom du professionnel ou de la firme	Mandat	Montant
GITE MONT-ALBERT (suite)	SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC	APPROVISIONNEMENT - RESTAURANT	5 505,55 \$
	SPÉCIALISTE DU VERRE GHIS-VIN	FENESTRATION	20 246,29 \$
DUCHESNAY	CENTRAL MICROCOM QUÉBEC INC.	FOURNITURE ET INSTALLATION SYSTEME CAMÉRAS	10 640,00 \$
	COMMISSION SCOLAIRE DE LA CAPITALE	TRAVAUX DE COUPE FORESTIÈRE	5 725,75 \$
	CONSTRUCTIONS FRANCOIS BOULIANE INC.	RÉPARATION BÂTIMENT	15 981,60 \$
	CRÉATION DESIGN INC.	TABLES ET CHAISES	7 308,00 \$
	ÉCHAFAUDAGE FALARDEAU INC.	LOCATION ÉCHAFAUDAGE	6 693,75 \$
	MARTIN DESSERT INC	APPROVISIONNEMENT - RESTAURANT	5 800,92 \$
	MATELAS CONFORT	MATELAS	6 038,00 \$
	MÉCANIQUE J.CLAIR INC.	RÉPARATION DAMEUSE DE SENTIER	6 678,81 \$
	SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC	APPROVISIONNEMENT - RESTAURANT	10 966,76 \$
	ULTRAMAR CANADA INC.	ESSENCE	5 148,49 \$
			10 920,00 \$
AQUARIUM	BÉDARD & FRÈRES G.P.M. INC.	DÉNEIGEMENT	21 900,00 \$
	BERNARD COTÉ	ENTRETIEN PÊCHERIES / STATISTIQUES SCIENTIFIQUES (ST-LAURENT)	18 700,00 \$
	BOÎTE A SCIENCE	PARTICIPATION ATELIER SUR LE CLIMAT	13 202,19 \$
	CAPITALE EN FÊTE (LA)	LOCATION JEUX GONFLABES	5 595,00 \$
	CLIMPRO	REMPLACEMENT COMPRESSEUR	5 092,58 \$
	DISTAL - DIVISION QUÉBEC	BASSINS ACRYLIQUES	12 300,00 \$
	DISTRIBUTION CROCHETIÈRE INC.	ÉLEVATEUR	7 852,00 \$
	ÉQUIPEMENTS E.M.U.	GAZ	5 470,17 \$
	GAZ MÉTRO	NETTOYAGE DES CONDUITS DE VENTILATION	15 440,00 \$
	GROUPE AIR-PLUS INC (LE)	FOURNITURE UNIFORMES	18 086,90 \$
	L & M UNIFORME INC.		

Etablissement	Nom du professionnel ou de l'entreprise	Mandat	Montant
AQUARIUM (suite)	PROLOGUE INC.	PRODUITS POUR REVENTE	7 045,35 \$
	SERVICES CONSEIL S3TI INC.	ORDINATEURS	5 041,90 \$
	VITRERIE LEPAGE INC.	VITRE	5 556,80 \$
MATANE	DYNACO-BMR	MATÉRIAUX	5 515,87 \$
	ENTREPRISES CONSTRUCTION ST-RAYMOND INC.	TRANSPORT	13 516,95 \$
	ENTREPRISES D'AUTEUIL ET FILS INC. (LES)	TRANSPORT	6 255,00 \$
	FIBRES DE VERRE RIOUX (LES)	VERCHÈRES	8 940,00 \$
	FONDATION DE LA FAUNE DU QUÉBEC	FOND URGENCE CERF VIRGINIE RÉGION BAS ST-LAURENT	5 000,00 \$
	MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE	FOND URGENCE CERF VIRGINIE BAS ST-LAURENT	5 000,00 \$
	PISCICULTURE PETCHEDETZ ENR.	ENSEMENCEMENT	13 390,00 \$
	PURDEL (COOPÉRATIVE AGRO-ALIMENTAIRE)	PONCEAUX	6 692,17 \$
	SERVICE D'ARBITRAGE MARC GRAVEL INC.	ARBITRAGE	10 934,92 \$
	SIGNALISATION DE L'EST ENR.	PANNEAUX SIGNALISATION	12 327,68 \$
	UNIVERSITÉ LAVAL	PROJET DE RECHERCHE	7 000,00 \$
RIMOUSKI	FONDATION DE LA FAUNE DU QUÉBEC	FONDS D'URGENCE CERF DE VIRGINIE BAS-SAINT-LAURENT	5 000,00 \$
	GARAGE CADIEX INC.	RÉPARATION ET ENTRETIEN NIVELEUSE	5 747,32 \$
	INDUSTRIES DE MEUBLES CLASSIC INC. (LES)	FABRICATION MOBILIER	16 544,00 \$
	INDUSTRIES RILEC INC. (LES)	GROUPE ÉLECTROGÈNE	6 042,69 \$
	LOCATEL PLUS ENR	MODIFICATION ÉLECTRIQUE	9 440,00 \$
	PISCICULTURE DE LA JACQUES-CARTIER INC.	ENSEMENCEMENT	8 460,00 \$
	RÉNO-DEPOT RIMOUSKI	MATÉRIAUX	6 879,53 \$
PORT-DANIEL	FONDATION DE LA FAUNE DU QUÉBEC	FONDS D'URGENCE CERF DE VIRGINIE GASPÉSIE	5 000,00 \$
	ROBINSON GARAGE	RÉPARATION MACHINERIE	5 988,82 \$
CHIC-CHOCS	ASSOCIATION CHASSE ET PÊCHE MONT-LOUIS	CONTRAT DE PARTENARIAT	5 000,00 \$
	AVENTURE APPALACHES	CONTRAT DE PARTENARIAT	10 000,00 \$

Etablissement	Nom du professionnel ou de la firme	Mandat	Montant
CHIC-CHOCS (suite)	DESSAU SOPRIN ADL	HONORAIRES PROFESSIONNELS - PONCEAUX	5 000,00 \$
	PISCICULTURE PETCHEDETZ ENR.	ENSEMENCEMENT	10 500,00 \$
P.CARTIER/SEPT ILES	SUPÉRIEUR PROPANE INC	PROPANE CHALETS	5 909,44 \$
AUBERGE DE MONTAGNE	ANDRÉ HALLÉ & FILS	MOTONEIGE	5 100,00 \$
	CHLOROPHYLLE	VÊTEMENTS POUR REVENTE	11 719,55 \$
	DRAGAGE VERREAULT INC.	DÉNEIGEMENT	8 957,75 \$
	GÉNÉRATRICES DRUMMOND	RÉPARATION GROUPE ÉLECTROGÈNE	5 013,21 \$
	JOS LEFRANCOIS INC.	LOCATION CHENILLETTE	7 450,00 \$
	NETTOYEUR LE GOLFE INC	NETTOYEUR	17 021,48 \$
			13 554,82 \$
LAC-KENOGAMI	PORTES ET FENÊTRES L.G.C. INC.	FENESTRATION	12 518,20 \$
	STELAR CONSTRUCTION	DÉMOLITION TOITURE	8 050,00 \$
VOLTIGEURS	ALAN FAVREAU WOODWORKING	TABLES À PIQUE-NIQUE	6 045,00 \$
	BOURQUE RÉFRIGÉRATION	PORTES DE CHAMBRE FROIDE	10 440,04 \$
	VILLAGE QUÉBECOIS D'ANTAN (LE)	PARTENAIRE	7 970,78 \$
LAC-SIMON	DUHAMEL ÉLECTRIQUE INC.	TRAVAUX D'ÉLECTRICITÉ	17 825,04 \$
	EXCAVATION AMYOT ENR.	ASPHALTAGE	8 236,87 \$
	INTERCONNEXIONS LD	INSTALLATION TÉLÉPHONIE	6 730,77 \$
	PRODUITS SANITAIRES MONTCALM	DIVERS PRODUITS SANITAIRES	18 915,74 \$
LA VÉRENDRYE	AUBERGE DORVAL (9041-0903) QUÉBEC INC.	ENTENTE DE PARTENARIAT	7 180,63 \$
	CENTRE MULTI DÉBOSSÉLAGE	RÉPARATION VÉHICULE	5 544,00 \$
	CLUB LAC BRULÉ ENR.	ENTENTE DE PARTENARIAT	9 745,25 \$
	CREUSAGE SPÉCIALISÉ DOMINIC CYR	DÉBROUSSAILLAGE SENTIERS	19 923,30 \$
	ENTREPRISE LTCA	TOILETTES SÈCHES	11 657,98 \$
	ENTREPRISES MARCO GENESSE	RÉPARATION MACHINERIE	9 840,98 \$
	ÉQUIPEMENTS NORTRAC		

Établissement	Nom du professionnel ou de la firme	Mandat	Montant
LA VÉRENDRYE (suite)	FLANSBERRY, MARCEL	ENTRETIEN ROUTES	13 065,00 \$
	GAUTHIER MARINE INC.	MOTEUR HORS BORD	7 100,00 \$
	HORIZON SF	INSPECTION, ÉVALUATION PONCEAUX	7 400,00 \$
	JIMMY LACHAPELLE	CHALOUPE USAGÉE	5 000,00 \$
	MEUBLES BRANCHAUD	INSTALLATION DU COUVRE-PLANCHER	9 900,00 \$
	PAVILLON BARK LAKE	ENTENTE DE PARTENARIAT	18 480,00 \$
	PLOMBERIE BRÉBEUF INC.	PLOMBERIE	5 914,44 \$
	REMORQUES M & M INC.	REMORQUE	5 262,95 \$
	SERVICES FORESTIERS MONT-LAURIER LTÉE	RÉPARATION MACHINERIE	9 941,82 \$
	SPORTS DAULT ET FRÈRES ENR. (LES)	VÉHICULE TOUT-TERRAIN	6 951,00 \$
	TRONCONNAGE J.GEMME INC.	DÉBROUSSAILLAGE	9 625,50 \$
PAPINEAU-LABELLE	CONSEILLERS FOREST. OUTAOUAIS	BOIS CHAUFFAGE	16 340,00 \$
	GASTON CONTANT INC.	MOTONEIGE	10 695,00 \$
	HUILES H.L.H. LTÉE (LES)	ESSENCE	11 202,96 \$
	MATÉRIAUX LAJEUNESSE INC.	MATÉRIAUX	6 073,13 \$
	MÉTAL GOSSELIN LTEE	PONCEAUX	6 625,30 \$
	MUNICIPALITÉ DE LA MINERVE	CONTRAT DE PARTENARIAT	14 949,62 \$
	PISCICULTURE VAL-DES-BOIS QUÉBEC INC.	ENSEMENCEMENT	24 350,00 \$
	SPORTS MARINS B&F INC.(LES)	MOTEURS HORS-BORD	5 500,00 \$
ROUGE-MATAWIN	CONSTRUCTION CLAUDE HAYES	RÉFECTION DE TOITURES	13 127,00 \$
	L & M UNIFORME INC.	FOURNITURE UNIFORMES	5 624,19 \$
	RICARD JOCELYN,INGÉNIEUR-CONSEIL	PLANS ET DEVIS PONTS	5 461,50 \$
ASHUAPMUSHUAN	AMEUBLEMENT TANGUAY	CHAISES ET TABLES	5 717,00 \$
	FORÊT MODELE DU LAC-ST-JEAN	SERVICE DE GUIDE	5 733,00 \$
	JEAN LAPIERRE MÉCANIQUE INC	REMORQUE	8 000,00 \$

Établissement	Nom du professionnel ou de la firme	Mandat	Montant
ASHUAPMUSHUAN (suite)	LES ATELIERS MÉCANIQUES FMR	RÉPARATION MACHINERIE	6 000,00 \$
	SUPÉRIEUR PROPANE INC	PROPANE	8 129,41 \$
ASSINICA	FIBRES DE VERRE RIOUX (LES)	CHALOUPE	6 780,00 \$
	LORRAINE F.BROOKE	PLAN MISE EN VALEUR	5 340,00 \$
PORTNEUF	FIBRES DE VERRE RIOUX (LES)	CHALOUPE	7 725,00 \$
	MACHINERIES LOURDES ST-RAYMOND	RÉPARATION MACHINERIE	23 714,13 \$
	SUPÉRIEUR PROPANE INC	PROPANE	9 547,74 \$
	ULTRAMAR CANADA INC.	ESSENCE	22 510,23 \$
SAINT-MAURICE	ACIERS G.M. INC.	PONCEAU	7 048,34 \$
	JUNIOR POULIOT	BOIS DE CHAUFFAGE	5 601,42 \$
	PISCICULTURE DES ALLEGHANYS INC	ENSEMENCEMENT	12 713,00 \$
	TÉLÉCOMMUNICATIONS XITTEL INC.	INSTALLATION FIBRE OPTIQUE	9 755,00 \$
MASTIGOUCHE	MULTI FAUNE	AMÉNAGEMENT FAUNIQUE	7 820,00 \$
	TÉLÉPHONE MILOT INC	INSTALLATION HAUTE VITESSE FIBRE OPTIQUE	5 000,00 \$
CONTRATS GÉRÉS AU SIÈGE SOCIAL	AFI FORMATION	FORMATION CISCO	5 500,00 \$
	ATR ASSOCIÉES DU QUÉBEC	PARTICIPATION RELÈVE EN TOURISME	10 000,00 \$
	BOURASSA, BRODEUR, BELLEMARE	SERVICES RECRUTEMENT	12 500,00 \$
	BUREAUTIQUE LACOULINE INC.	PLIEUSE-INSÉREUSE NEOPOST	11 995,00 \$
	CENTRE CAMPO INC. (LE)	CHAUFFRETTES	14 475,00 \$
	CIB GROUPE CONSEIL INC	HONORAIRES INGÉNIEURS	15 464,30 \$
	COMM. SCOL. RIVES-DU-SAGUENAY	FORMATION ABATTAGE	11 503,87 \$
	COMM. SCOL.DES HAUTS-CANTON	FORMATION ABATTAGE	5 875,00 \$
	COMMISSION SCOLAIRE PIERRE-NEVEU	FORMATION ABATTAGE	16 320,00 \$
	COMMUNICATIONS MEDIALOG INC	CONCEPTION ET MONTAGE JOURNAUX DES PARCS	7 500,00 \$

Établissement	Nom du professionnel ou de la firme	Mandat	Montant
CONTRATS GÉRÉS AU SIÈGE SOCIAL (suite)	COMPO ORLÉANS	CADRES D'ALUMINIUM (AFFICHES)	15 330,00 \$
	CONSULTANTS S.M.	MISE AU NORMES DU SYSTÈME D'EAU POTABLE	7 000,00 \$
	CQRHT	FORMATION NORME D'ACCUEIL	18 745,13 \$
	DÉTAIL FORMATION	INTÉGRATION FORMATION CLIENT ET NORMES D'ACCUEIL	20 000,00 \$
	ÉLITE SERVICES INFORMATIQUE	SAISIE DE FORMULAIRES TIRAGE AU SORT	17 687,58 \$
	FÉDÉRATION DES POURVOIRES DU QUÉBEC INC.	CONTRIBUTION PROJET DE RECHERCHE - CARIBOU MIGRATEUR	5 000,00 \$
	FONDATION QUÉBÉCOISE DE LA FAUNE	PARTENAIRE RELÈVE TOURISME	10 000,00 \$
	FONDATION QUÉBÉCOISE EN ENVIRONNEMENT	CONTRAT DE PARTENARIAT	5 000,00 \$
	FONDS DE PARTENARIATS TOURISTIQUE	PARTICIPATION SEPAQ SYMPOSIUM INTERNATIONAL	20 000,00 \$
	FRANCOIS BOUTET	GRAPHISME	6 666,67 \$
	IMPRESSIONS SOLEIL	IMPRESSION DROITS D'ACCÈS	12 544,88 \$
	IMPRIMERIE STE-JULIE INC.	PRODUCTION CARTES PARCS	13 787,12 \$
	INFORMATIQUE MERCIER INC.	LOGICIELS POUR GRAPHISTES	6 714,00 \$
	LE SOLEIL	RECRUTEMENT DE PERSONNEL	12 465,00 \$
	PIERRE LEBEL ET ASSOCIÉS INC.	ETUDE DE RADIOCOMMUNICATIONS	17 091,82 \$
	PISCICULTURE DES ALLEGHANYS INC	ENSEMENCEMENT	20 625,23 \$
	POURVOIRIE DU LAC MOREAU	REFECTION ROUTE ACCES PARC HAUTES-GORGES	9 000,00 \$
	SOCIÉTÉ DE SAUVETAGE	PARTENAIRE CAMPAGNE "LA BRIGADE SPLASH.COM"	7 000,00 \$
	SOCIÉTÉ PROVANCHER	PUBLICATION SPÉCIAL DU NATURALISTE	15 732,00 \$
	STEVE BERGERON, GRAPHISTE	CRÉATION DE VIDÉOS	7 277,00 \$
	TEKSHO INC.	LOCATION ÉQUIPEMENT SONORISATION	5 311,51 \$
	TELUS COMMUNICATIONS INC.	CONTRAT SERVICE ROUTEURS CISCO - GRAPHISME	7 688,15 \$
	VALIQUETTE RESSOURCES HUMAINES	RÉDACTION PLAN D'ACTION	12 774,30 \$
	ZSCIENCES CORP.	ÉQUIPEMENT DE STÉRILISATION - AUTOCLAVE	8 495,00 \$

6. Pour chaque projet de développement informatique de plus de un million de dollars initié depuis l'exercice financier 2003-2004 au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et ou d'une entreprise relevant du ministère :

- le nom du projet;**
 - la nature du projet;**
 - l'échéancier;**
 - le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;**
 - les plus récents estimés du coût du projet;**
 - les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet;**
 - les firmes ou OSBL associés au développement du projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour et le mode d'octroi du contrat le cas échéant;**
 - le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;**
 - le nombre de consultants intégrés ou oeuvrant au sein du Ministère.**
-

Aucun.

7. Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant pour l'année 2009-2010 de chacune des dépenses suivantes :
- la photocopie;
 - les ordinateurs portables
 - les téléavertisseurs;
 - le mobilier de bureau;
 - les distributeurs d'eau de source;
 - le remboursement des frais de transport;
 - le remboursement des frais d'hébergement;
 - le remboursement des frais de repas;
 - l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
 - i) au Québec;
 - ii) à l'extérieur du Québec.

Question #7 : Pour l'année 2009-2010 indiquer le montant des dépenses suivantes :

Depenses	Coût
Photocopies	77 711 \$
Ordinateurs portables	17 396 \$
Téléavertisseurs	2 895 \$
Mobilier de bureau	5 370 \$
Distributeurs d'eau de source	15 672 \$
Remboursement des frais de transport	266 655 \$
Remboursement des frais d'hébergement	93 808 \$
Remboursement des frais de repas	118 700 \$
Dépenses de formation admissible à la loi 90	
Au Québec	1 016 486 \$
Hors Québec	6 665 \$

- 8. Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant pour l'année 2009-2010 de chacune des dépenses suivantes :**
- le nombre de téléphones cellulaires, « Blackberry », Iphone ou autre type de téléphones intelligents;**
 - les coûts d'acquisition des appareils;**
 - le nom des fournisseurs;**
 - le coût des contrats téléphoniques;**
 - le nombre de minutes utilisées.**

QUESTION 8 : Pour le cabinet ministériel, pour la Direction du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministère, le montant pour l'année 2009-2010, de chacune des dépenses suivantes (téléphones, Iphone, etc.)

NOMBRE DE TÉLÉPHONES, IPHONE OU AUTRE TYPE DE TÉLÉPHONES INTELLIGENTS	COÛTS D'ACQUISITION DES APPAREILS 2009-2010	COÛT DES CONTRATS TÉLÉPHONIQUES INCLUANT LE COÛT D'UTILISATION DES APPAREILS/AN	NOM DU FOURNISSEUR
79	10 294,34 \$	128 825,56 \$	Bell Mobilité Bell via Centre de services partagés Bell via DGT CBCI Centre de services partagés (DGT) Centre de services partagés, Glentel, Globalstar Mike Telus (cellulaire) Rogers Télébec Mobilité (Alliance Mobilité) Télé Communications de l'Est Télus Télus Mobilité Télus Québec

- 9. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010 ainsi que les prévisions pour 2010-2011, (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :**
- le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.);
 - le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
 - le nombre total de personnes ayant dans leur réserve de congés de maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 et plus;
 - le nombre total d'heures de travail supplémentaire réalisé par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);
 - le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
 - le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
 - le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique;
 - l'évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
 - l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
 - le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
 - le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
 - le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;
 - le nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années;
 - le nombre de fonctionnaires pouvant immédiatement prendre leur retraite sans pénalité actuarielle.
-

Le personnel de la Sépaq n'est pas assujéti à la Loi sur la fonction publique du Québec.

10. Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en indiquant pour chacun d'eux :

- l'emplacement de la location;**
- la superficie du local loué;**
- la superficie réellement occupée;**
- la superficie inoccupée;**
- le coût de location au mètre carré;**
- le coût total de ladite location;**
- les coûts d'aménagement réalisés depuis le 1^{er} avril 2009, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;**
- la durée du bail;**
- le propriétaire de l'espace loué;**
- le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant.**

Question 10 : Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes

Emplacement	Établissement	Superficie local loué	Coût total	Coûts d'aménagements réalisés en 2009-2010	Durée du bail	Propriétaire nom de la firme
1255, rue Peel, Montréal (centre infotouriste)	Bureau de Montréal (SVR)	210 pi ²	18 245 \$	-	2 ans	Ville de Montréal (Office du tourisme)
10 rue Notre-Dame Est Cap-Chat	Auberge de montagne des Chic-Chocs	35,08 m ² (exclusif) 117,4 m ² (partagé)	18 000 \$	-	5 ans	Valmont plein air, escale touristique inc.
8, route 132 Port-Daniel	Réserve de Port-Daniel	100 pi ²	1 800 \$	-	2 ans	Municipalité de Port-Daniel – Gascons
24, boul. des Îles, bur. 109 Port-Cartier	Réserve de Port-Cartier-Sept-Îles	73,8 m ²	7 967 \$	-	1 an	Gestion Le Royer Enr.
12, rue Ste-Anne Québec	Siège social (SVR)	18,58 m ²	5 030 \$	-	1 an	Société immobilière du Québec
2640-1300 boul. Laurier Québec	Siège social	33 359 pi ²	788 591 \$	19 838 \$	10 ans	Fonds de placement immobilier Cominar
2590-625, boul. Laurier Québec	Siège social	1 396 pi ²	29 316 \$	-	2 ans	Fonds de placement immobilier Cominar
700, boul. Lebourgneuf Québec	Parc Jacques-Cartier & réserve des Laurentides	5 257 pi ²	38 797 \$	-	3 ans	Commission de la Construction du Québec
25, boul. Notre-Dame Clermont	Parcs des Grands-Jardins et des Hautes-Gorges	3 808 pi ²	68 506 \$	-	10 ans	Cie 9096-3653 Québec inc.
50, boul. Lamaque, C.P. 1330 Val-d'Or (Québec) J9P 4P8	Réserve La Vérendrye	360 pi ²	6 120 \$	-	3 ans	9022-3389 Québec inc.
96, boul. Ste-Anne Ste-Anne-des-Monts	Parc national de la Gaspésie	14 m ²	18 000 \$	-	10 ans	Destination Chic Chocs inc.
Aéroport de Mont-Joli 875, Jacques-Cartier Mont-Joli	Sépaq Anticosti	42,37 m ²	6 097 \$	-	1 an	Régie intermunicipale
Aéroport de Port-Menier 360, ch. de l'Aéroport	Sépaq Anticosti	28 m ²	3 456 \$	-	2 ans	Ministère des Transports
Aéroport de Port-Menier 360, ch. de l'Aéroport	Sépaq Anticosti	22 m ²	4 637 \$	-	2 ans	Ministère des Transports
2, rue de la Bacchante Port-Menier	Sépaq Anticosti	1 025 m ²	7 800 \$	-	1 an	Nicolas Desjardins
Portail Pélagie-Cormier 1235, de la Digue	Sépaq Anticosti	80 pi ²	2 270,21 \$	-	Été	Port de Havre-St-Pierre

Emplacement	Établissement	Superficie local loué	Coût total	Coûts d'aménagements réalisés en 2009-2010	Durée du bail	Propriétaire nom de la firme
Havre-St-Pierre						
150, rue Saint-Joseph Squatec	Parc national du Lac-Témiscouata	127 m²	7 250 \$	-	1 an	Municipalité de Squatec
24, rue des Ormes Notre-Dame-des-Prairies	Direction des immobilisations et ressources matérielles	390 pi²	3 000 \$	-	2 ans	Steve Gagnon
4, rue Municipale Mont-St-Pierre	Réserve faunique des Chic-Chocs	400 pi²	1 500 \$	600 \$	1 an	Municipalité de Mont-St-Pierre
847, 4 ^e Avenue Chibougamau	Réserves fauniques Assinica et des Lacs-AMW	700 pi²	4 200 \$	-	6 mois	Nancy Lalonde

16. Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégories d'âge en 2009-2010.

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

19. Nombre de personnes par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère et qui reçoit également une prestation d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers.

Cadre : 1

Bureau : 2

Professionnel : 1

Total : 4

20. Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :

- les clubs privés ou autres;**
 - les billets de saison, les loges;**
 - etc.**
-

QUESTION 20 -LISTE DES ABONNEMENTS

LIVRES, JOURNAUX, MAGAZINES, BULLETINS ÉLECTRONIQUE ET /OU PAPIERS, CLUBS PRIVÉS OU AUTRES, ETC.

ADMINISTRATION & VENTES	CARSWELL	MANUEL PAIE ABONNEMENT 1 AN	682 \$
	CCH CANADIAN LIMITED	RELATIONS TRAVAIL	850 \$
	EDITIONS JURIDIQUES FD (LES)	ABONNEMENT ET MISES A JOUR	83 \$
	EDITIONS YVON BLAIS (LES)	ABONNEMENT SERVICES JURIDIQUES	192 \$
	EXPLORE CANADA'S OUTDOOR MAGAZINE	ABONNEMENT	19 \$
	LA PRESSE LTEE	ABONNEMENT 1 AN	257 \$
	LE DEVOIR	ABONNEMENT	430 \$
	LE SOLEIL	ABONNEMENT	318 \$
	MESSAGERIES DYNAMIQUES	ABONNEMENT 1 AN	666 \$
	NATIONAL GEOGRAPHIC ADVENTURE	ABONNEMENT	33 \$
	OUTSIDE	ABONNEMENT	52 \$
	PUBLICATION DU QUEBEC (LES)	ABONNEMENT DIVERS OUVRAGE ET GAZETTE	556 \$
	RECEVEUR GENERAL DU CANADA	ABONNEMENT TERMUM PLUS ET AUTRES	130 \$
	RSMEANS PRODUCTS	ABONNEMENT	187 \$
	SKI AREA MANAGEMENT	ABONNEMENT	107 \$
	SOQUIJ	ABONNEMENT DROIT DU TRAVAIL ET FRAIS ACCES	1 046 \$
	WILSON & LAFLEUR LTEE	ANNUAIRE JURIDIQUE ET CODE DU TRAVAIL	385 \$
LA VERENDRYE	PRESSE COMMERCE	SERVICE ANNUEL	176 \$
PARC DE LA CHUTE-MONTMORENCY	CHEF DU SERVICE ALIMENTAIRE (LE)	ABONNEMENT 3 ANS	88 \$
	THURIES GASTRONOMIE MAGAZINE	ABONNEMENT	397 \$
PARC NATIONAL DES GRANDS-JARDINS	CONSEIL DE DEVELOPPEMENT	CLASSIFICATION CAMPING	162 \$

21. Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;**
 - le coût de construction du site;**
 - le coût de l'entretien et de la mise à jour;**
 - le responsable du contenu sur le site;**
 - la fréquence moyenne de mise à jour;**
 - le nombre de visiteurs (hits) par mois;**
 - combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?**
-

Question 21 : Site Internet

Nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site

Le site est conçu à l'interne. Des ressources externes ont été embauchées pour accompagner la Sépaq dans certains créneaux technologiques non disponibles à l'interne. De plus, en 2009-2010, un projet de refonte a été complété en date du 16 octobre 2010 au coût de 363 851 \$.

Coûts de construction du site (à l'externe)

353 223 \$ avant 1 avril 2004
0 \$ 2004-2005
0 \$ 2005-2006
31 479 \$ 2006-2007
0 \$ 2007-2008
0 \$ 2008-2009
0 \$ 2009-2010

Coûts de l'entretien et de la mise à jour (à l'externe)

	Graphisme	Traduction	Total
avant 1 avril 2004	38 875 \$	19 546 \$	58 421 \$
2004-2005	55 410 \$	14 193 \$	69 603 \$
2005-2006	44 607 \$	4 153 \$	48 760 \$
2006-2007	1 680 \$	1 518 \$	3 198 \$
2007-2008	4 407 \$	32 473 \$	36 880 \$
2008-2009	0 \$	24 949 \$	24 949 \$
2009-2010	13 905 \$	4 987 \$	18 892 \$
	158 884 \$	96 832 \$	260 703 \$

(Ce montant est inclus dans le coût de refonte du site).

Responsable du contenu du site

Amélie d'Auteuil, Vice-présidence au marketing de la Sépaq

Fréquence moyenne de mise à jour

Quotidiennement

Nombre de visiteurs par mois

Ne semble pas pertinent à l'étude des crédits.

Combien de fois le site a été refait ?

C'est la troisième version.

Les critères justifiant le changement

Mise à jour importante afin de répondre aux normes de sécurité PCI et répondre aux tendances Web d'aujourd'hui.

25. Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2009-2010 :

- le nombre de refus (et mention en vertu de quelle raison ou article);**
 - le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;**
 - le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours.**
-

Cette question ne semble pas pertinente à l'étude des crédits.



SOCIÉTÉ DES ÉTABLISSEMENTS DE PLEIN AIR DU QUÉBEC

ÉTUDE DES CRÉDITS

2010-2011

**Demande de renseignements particuliers
de l'Opposition officielle**

Avril 2010

TABLE DES MATIÈRES

Renseignements particuliers

39. Lois et règlements en processus d'élaboration, de modification ou prévus à la Sépaq, au 31 mars 2010, avec date du début du processus et état d'avancement des travaux.....	37
41. État d'avancement des négociations avec le milieu concernant l'utilisation de motoneiges dans les Parcs nationaux du Québec et les sommes allouées pour 2009-2010 et prévisions pour 2010-2011	38
43. Études, analyses et toutes autres documentations pertinentes sur le zoo de Québec	39
44. Études, analyses et toutes autres documentations pertinentes concernant la hausse de 2 \$ du tarif d'accès aux parcs gérés par la Sépaq	40
46. Tous documents, notes, mémos, lettres ou état de situation relativement à l'abolition de la Société des parcs de sciences naturelles du Québec et le transfert de ses activités à la Société des établissements de plein air du Québec ainsi que la ventilation des économies budgétaires projetées.....	41

39. Lois et règlements en processus d'élaboration, de modification ou prévus à la Sépaq, au 31 mars 2010, avec date du début du processus et état d'avancement des travaux.

Modifications :

⇒ Loi sur la Société des établissements de plein air du Québec (L.R.Q., c. S-13.01)

- Augmentation du capital actions autorisé de 35 M\$;
- Cette modification législative sera intégrée à un projet de loi omnibus préparé par le ministre des Finances.

⇒ Règlement sur les parcs (R.R.Q., c. P-9, r.23)

- Révision des droits d'accès dans les parcs nationaux;
- Un mémoire est en préparation.

Note : Ces modifications législatives et réglementaires ont été annoncées dans le cadre du Discours sur le budget 2010-2011 du 30 mars 2010.

41. État d'avancement des négociations avec le milieu concernant l'utilisation de motoneiges dans les parcs nationaux du Québec et les sommes allouées pour 2009-2010 et prévisions pour 2010-2011.

Au cours de l'année 2008, la ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs a donné comme mandat à la Société des établissements de plein air du Québec (Sépaq) de lui proposer des solutions faisant le plus large consensus régional possible en vue du retrait de la motoneige dans les parcs nationaux du Québec.

La Société a déposé à la ministre, en janvier 2009, les solutions proposées dont les deux dossiers les plus importants sont réglés, à savoir le parc national des Monts-Valin et le parc national du Mont-Tremblant. Pour le parc national des Monts-Valin, la solution est finalisée totalement, pour le parc national du Mont-Tremblant, les travaux sont en cours selon les échéanciers prévus. Pour les autres dossiers, le sentier de motoneige qui circulait dans le parc national du Mont-Orford a été fermé définitivement au cours de l'hiver 2009-2010. Pour les parcs nationaux d'Oka et de Plaisance, des solutions potentielles sont à l'étude et les discussions se poursuivent avec le milieu régional.

Sommes allouées et prévisions :

Sommes allouées – 2009-2010 : 291 000 \$ Monts-Valin
292 000 \$ Mont-Tremblant

Prévisions pour 2010-2011 : 810 000 \$

43. Études, analyses et toutes autres documentations pertinentes sur le zoo de Québec.

Aucune étude réalisée par la Sépaq.

Une étude de faisabilité portant sur la récupération de la serre indo-australienne a été réalisée par la Société immobilière du Québec en 2007.

En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, cette étude ne peut être rendue accessible.

- 44. Études, analyses et toutes autres documentations pertinentes concernant la hausse de 2 \$ du tarif d'accès aux parcs gérés par la Sépaq.**
-

Aucune étude réalisée par la Sépaq en 2009-2010.

- 46. Tous documents, notes, mémos, lettres ou état de situation relativement à l'abolition de la Société des parcs de sciences naturelles du Québec et le transfert de ses activités à la Société des établissements de plein air du Québec ainsi que la ventilation des économies budgétaires projetées.**
-

Dans le cadre du Discours sur le budget 2010-2011 du 30 mars 2010, l'abolition de la Société des parcs de sciences naturelles du Québec a été annoncée de même que le transfert de ses activités à la Sépaq.

Aucun document et aucune analyse n'a été faite par la Sépaq relativement à ce dossier.